

RUGER® AMERICAN TRIGGERS - TIMNEY RUGER® AMERICAN CENTERFIRE TRIGGER

Self-contained, 100% drop-in trigger is ready to install in your Ruger American Rifle® for an exceptionally smooth, crisp, trigger pull. Pull weight is factory set at crisp three pounds and you can set it yourself to any pull weight you'd like from 1.5 to 4 pounds. Lightweight 6061 T6 aluminum housing is anodized for extra durability. The trigger is CNC machined on the most cutting edge robotic machines available. The sear is EDM cut and Teflon-nickel coated for maximum lubricity. The whole unit has been designed for easy installation and manufactured using Timney's stringent specifications for a lifetime of trouble free service.



Attributes

- Name: TIMNEY RUGER® AMERICAN CENTERFIRE TRIGGER
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: 883000059
- Mfr. No.: 641C
- Make: Ruger
- Model: American
- Style: Centerfire
- Delivery weight: 0.091kg
- UPC: 081950641277

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Ruger American Triggers Sicherheitsanleitung](#)
- [English: Ruger American Triggers Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los Gatillos Ruger American](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Déclencheur Ruger American](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Grilletti Ruger American](#)
- [Norsk: Ruger American Triggers Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Spustów Ruger American](#)
- [Suomi: Ruger American Triggers Turvaohjeopas](#)
- [Svenska: Ruger American Triggers Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: Návod k bezpečnosti spouští Ruger American](#)

Ruger American Triggers Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du die Ruger® American Triggers von Timney gekauft hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen, Installationsanleitungen und Richtlinien für die ordnungsgemäße Verwendung deines neuen Abzugs. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere Handhabung und Bedienung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle jede Feuerwaffe immer so, als wäre sie geladen.
- Halte die Feuerwaffe jederzeit in eine sichere Richtung.
- Stelle sicher, dass die Sicherung aktiviert ist, wenn die Waffe nicht in Gebrauch ist.
- Bewahre Feuerwaffen und Munition sicher auf, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe regelmäßig deinen Abzug und deine Feuerwaffe auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Modifiziere den Abzug oder die Feuerwaffe nicht auf eine Weise, die die Sicherheit gefährden könnte.
- Befolge stets die Anweisungen des Herstellers für Installation und Nutzung.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und Sorge für eine sichere Umgebung beim Umgang mit Feuerwaffen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass der Abzug mit deinem Ruger American Rifle® Modell kompatibel ist.
- Überschreite nicht die empfohlenen Abzugsgewichtseinstellungen.
- Verwende nur werkseitig genehmigte Teile und Zubehör mit deinem Abzug.
- Vermeide die Verwendung des Abzugs unter widrigen Bedingungen (z. B. nass, schlammig oder sandig) ohne angemessene Reinigung und Wartung.
- Wenn du eine Fehlfunktion feststellst, versuche nicht, sie selbst zu reparieren. Kontaktiere einen qualifizierten Büchsenmacher oder den Hersteller.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
- Räume den Bereich von Ablenkungen und Sorge für eine sichere Arbeitsumgebung.

2. Installation:

- Entferne das Gehäuse von deinem Ruger American Rifle®.
- Befolge diese Schritte, um den Timney Ruger® American Centerfire Trigger zu installieren:
 - Suche die Abzugsgruppe im Empfänger.
 - Entferne vorsichtig die vorhandene Abzugsbaugruppe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
 - Setze den neuen TimneyAbzug in das Abzugsgehäuse ein.
 - Stelle sicher, dass alle Stifte und Komponenten richtig ausgerichtet und gesichert sind.
 - Baue das Gehäuse wieder in den Schaft ein und stelle sicher, dass alle Schrauben gemäß den Herstellerangaben festgezogen sind.

3. Einstellung:

- Das Abzugsgewicht ist werkseitig auf drei Pfund eingestellt. Um es anzupassen:
 - Verwende das bereitgestellte Einstellwerkzeug, um das Abzugsgewicht auf deine

gewünschte Einstellung zwischen 1,5 und 4 Pfund zu ändern.

- Teste den Abzug nach den Anpassungen, um sicherzustellen, dass er deinen Vorlieben entspricht.

4. Verwendung:

- Führe vor dem Schießen eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass der Abzug korrekt funktioniert.
- Trage immer geeigneten Gehör und Augenschutz beim Umgang mit Feuerwaffen.
- Reinige und warte regelmäßig deinen Abzug und deine Feuerwaffe, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge den Abzug und alle zugehörigen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge das Produkt nicht im Hausmüll. Kontaktiere deine lokale Abfallentsorgungsstelle für geeignete Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zu Sicherheit, Installation oder Leistung wende dich bitte an den Kundenservice des Herstellers oder besuche die offizielle Website für zusätzliche Ressourcen. Stelle immer sicher, dass du einen zuverlässigen Ansprechpartner für deine Sicherheitsbedenken hast.

Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und angenehme Erfahrung mit deinem Ruger American Triggers gewährleisten. Priorisiere immer Sicherheit und verantwortungsvolle Handhabungspraktiken.

Ruger American Triggers Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for purchasing the Ruger® American Triggers by Timney. This guide provides essential safety information, installation instructions, and guidelines for the proper use of your new trigger. Please read this manual carefully to ensure safe handling and operation.

General Safety Guidelines

- Always treat every firearm as if it is loaded.
- Keep the firearm pointed in a safe direction at all times.
- Ensure the safety is engaged when not in use.
- Store firearms and ammunition securely, out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect your trigger and firearm for wear or damage.
- Do not modify the trigger or firearm in any way that could compromise safety.
- Always follow the manufacturer's instructions for installation and usage.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe environment when handling firearms.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the trigger is compatible with your Ruger American Rifle® model.
- Do not exceed the recommended pull weight settings.
- Use only factoryapproved parts and accessories with your trigger.
- Avoid using the trigger in adverse conditions (e.g., wet, muddy, or sandy environments) without proper cleaning and maintenance.
- If you experience any malfunction, do not attempt to repair it yourself. Contact a qualified gunsmith or the manufacturer.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure the firearm is completely unloaded.
- Clear the area of any distractions and ensure a safe working environment.

2. Installation:

- Remove the action from the stock of your Ruger American Rifle®.
- Follow these steps to install the Timney Ruger® American Centerfire Trigger:
 - Locate the trigger group in the receiver.
 - Carefully remove the existing trigger assembly according to the manufacturer's instructions.
 - Insert the new Timney trigger into the trigger housing.
 - Ensure all pins and components are properly aligned and secured.
 - Reassemble the action into the stock, ensuring all screws are tightened to manufacturer specifications.

3. Adjustment:

- The pull weight is factory set at three pounds. To adjust:
 - Use the provided adjustment tool to modify the pull weight to your desired setting between 1.5 to 4 pounds.
 - Test the trigger pull after adjustments to ensure it meets your preference.

4. Usage:

- Before firing, conduct a function check to ensure the trigger operates correctly.
- Always wear appropriate hearing and eye protection when using firearms.
- Regularly clean and maintain your trigger and firearm to ensure optimal performance.

Disposal Instructions

- Dispose of the trigger and any associated components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste. Contact your local waste management facility for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, installation, or performance, please reach out to the manufacturer's customer service or refer to the official website for additional resources. Always ensure you have a reliable point of contact for your safety concerns.

By following these guidelines, you can ensure a safe and enjoyable experience with your Ruger American Triggers. Always prioritize safety and responsible handling practices.

Guía de Instrucciones de Seguridad para los Gatillos Ruger American

Introducción

Gracias por adquirir los Gatillos Ruger® American de Timney. Esta guía proporciona información esencial de seguridad, instrucciones de instalación y pautas para el uso adecuado de tu nuevo gatillo. Por favor, lee este manual cuidadosamente para asegurar un manejo y operación seguros.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata cada arma de fuego como si estuviera cargada.
- Mantén el arma apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Asegúrate de que la seguridad esté activada cuando no esté en uso.
- Almacena las armas de fuego y la munición de manera segura, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente tu gatillo y arma de fuego en busca de desgaste o daños.
- No modifiques el gatillo ni el arma de fuego de ninguna manera que pueda comprometer la seguridad.
- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para la instalación y el uso.
- Sé consciente de tu entorno y asegúrate de tener un ambiente seguro al manejar armas de fuego.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Asegúrate de que el gatillo sea compatible con tu modelo de Rifle Ruger American®.
- No excedas los ajustes de peso de disparo recomendados.
- Utiliza solo partes y accesorios aprobados por el fabricante con tu gatillo.
- Evita usar el gatillo en condiciones adversas (por ejemplo, ambientes húmedos, fangosos o arenosos) sin la limpieza y el mantenimiento adecuados.
- Si experimentas alguna falla, no intentes repararla tú mismo. Contacta a un armero calificado o al fabricante.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma de fuego esté completamente descargada.
- Limpia el área de distracciones y asegúrate de tener un entorno de trabajo seguro.

2. Instalación:

- Retira la acción del stock de tu Rifle Ruger American®.
- Sigue estos pasos para instalar el Gatillo Timney Ruger® American Centerfire:
 - Localiza el grupo de gatillo en el receptor.
 - Retira cuidadosamente el ensamblaje del gatillo existente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
 - Inserta el nuevo gatillo Timney en la carcasa del gatillo.
 - Asegúrate de que todos los pasadores y componentes estén correctamente alineados y asegurados.
 - Vuelve a ensamblar la acción en el stock, asegurándote de que todos los tornillos estén ajustados a las especificaciones del fabricante.

3. Ajuste:

- El peso de disparo está configurado de fábrica en tres libras. Para ajustar:
 - Usa la herramienta de ajuste proporcionada para modificar el peso de disparo a tu configuración deseada entre 1.5 y 4 libras.
 - Prueba el peso del gatillo después de los ajustes para asegurarte de que cumpla con tus preferencias.

4. Uso:

- Antes de disparar, realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el gatillo opere correctamente.
- Siempre usa protección auditiva y ocular adecuada al usar armas de fuego.
- Limpia y mantén regularmente tu gatillo y arma de fuego para asegurar un rendimiento óptimo.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el gatillo y cualquier componente asociado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el producto en la basura doméstica. Contacta a tu instalación de gestión de desechos local para conocer los métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad, instalación o rendimiento, por favor contacta al servicio al cliente del fabricante o consulta el sitio web oficial para recursos adicionales. Siempre asegúrate de tener un punto de contacto confiable para tus preocupaciones de seguridad.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar una experiencia segura y agradable con tus Gatillos Ruger American. Siempre prioriza la seguridad y las prácticas de manejo responsable.

Guide de Sécurité pour le Déclencheur Ruger American

Introduction

Merci d'avoir acheté le déclencheur Ruger® American de Timney. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité, des instructions d'installation et des directives pour une utilisation appropriée de votre nouveau déclencheur. Veuillez lire ce manuel attentivement pour assurer une manipulation et un fonctionnement sûrs.

Directives de Sécurité Générales

- Traitez toujours chaque arme à feu comme si elle était chargée.
- Gardez l'arme pointée dans une direction sûre à tout moment.
- Assurez-vous que la sécurité est engagée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Rangez les armes à feu et les munitions en toute sécurité, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez régulièrement votre déclencheur et votre arme à feu pour détecter l'usure ou les dommages.
- Ne modifiez pas le déclencheur ou l'arme à feu de manière à compromettre la sécurité.
- Suivez toujours les instructions du fabricant pour l'installation et l'utilisation.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous d'avoir un environnement sûr lors de la manipulation des armes à feu.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que le déclencheur est compatible avec votre modèle de Ruger American Rifle®.
- Ne dépassez pas les réglages de poids de tir recommandés.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires approuvés par le fabricant avec votre déclencheur.
- Évitez d'utiliser le déclencheur dans des conditions défavorables (par exemple, mouillées, boueuses ou sablonneuses) sans nettoyage et entretien appropriés.
- Si vous rencontrez un dysfonctionnement, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez un armurier qualifié ou le fabricant.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Assurez-vous que l'arme à feu est complètement déchargée.
- Éliminez les distractions et assurez-vous d'avoir un environnement de travail sûr.

2. Installation :

- Retirez l'action du bois de votre Ruger American Rifle®.
- Suivez ces étapes pour installer le déclencheur Timney Ruger® American Centerfire :
 - Localisez le groupe de déclenchement dans le récepteur.
 - Retirez soigneusement l'assemblage du déclencheur existant selon les instructions du fabricant.
 - Insérez le nouveau déclencheur Timney dans le boîtier du déclencheur.
 - Assurez-vous que tous les goupilles et composants sont correctement alignés et sécurisés.
 - Réassemblez l'action dans le bois, en vous assurant que toutes les vis sont serrées selon les spécifications du fabricant.

3. Réglage :

- Le poids de tir est réglé en usine à trois livres. Pour ajuster :
 - Utilisez l'outil de réglage fourni pour modifier le poids de tir à votre réglage souhaité entre 1,5 et 4 livres.
 - Testez le poids du déclencheur après les ajustements pour vous assurer qu'il répond à votre préférence.

4. Utilisation :

- Avant de tirer, effectuez un contrôle de fonctionnement pour vous assurer que le déclencheur fonctionne correctement.
- Portez toujours une protection auditive et oculaire appropriée lors de l'utilisation d'armes à feu.
- Nettoyez et entretenez régulièrement votre déclencheur et votre arme à feu pour garantir des performances optimales.

Instructions de Mise au Rebut

- Disposez du déclencheur et de tous les composants associés conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers. Contactez votre installation de gestion des déchets locale pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'installation ou les performances, veuillez contacter le service client du fabricant ou consulter le site officiel pour des ressources supplémentaires. Assurez-vous toujours d'avoir un point de contact fiable pour vos préoccupations en matière de sécurité.

En suivant ces directives, vous pouvez garantir une expérience sûre et agréable avec votre déclencheur Ruger American. Priorisez toujours la sécurité et les pratiques de manipulation responsables.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Grilletti Ruger American

Introduzione

Grazie per aver acquistato i Grilletti Ruger® American di Timney. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza, istruzioni per l'installazione e linee guida per il corretto utilizzo del tuo nuovo grilletto. Ti invitiamo a leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro e corretto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre ogni arma da fuoco come se fosse carica.
- Tieni l'arma puntata in una direzione sicura in ogni momento.
- Assicurati che la sicurezza sia inserita quando non è in uso.
- Conserva le armi da fuoco e le munizioni in modo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Controlla regolarmente il tuo grilletto e l'arma da fuoco per usura o danni.
- Non modificare il grilletto o l'arma in alcun modo che possa compromettere la sicurezza.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.
- Sii consapevole del tuo ambiente e assicurati di avere un contesto sicuro quando maneggi le armi da fuoco.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che il grilletto sia compatibile con il tuo modello di Fucile Ruger American®.
- Non superare le impostazioni di peso di attuazione raccomandate.
- Utilizza solo parti e accessori approvati dal produttore con il tuo grilletto.
- Evita di usare il grilletto in condizioni avverse (ad esempio, in ambienti umidi, fangosi o sabbiosi) senza una corretta pulizia e manutenzione.
- Se riscontri un malfunzionamento, non tentare di ripararlo da solo. Contatta un armaiolo qualificato o il produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati che l'arma da fuoco sia completamente scarica.
- Pulisci l'area da eventuali distrazioni e assicurati di avere un ambiente di lavoro sicuro.

2. Installazione:

- Rimuovi l'azione dal calcio del tuo Fucile Ruger American®.
- Segui questi passaggi per installare il Grilletto Timney Ruger® American Centerfire:
 - Individua il gruppo del grilletto nel ricevitore.
 - Rimuovi con attenzione l'assemblaggio del grilletto esistente secondo le istruzioni del produttore.
 - Inserisci il nuovo grilletto Timney nell'alloggiamento del grilletto.
 - Assicurati che tutti i perni e i componenti siano allineati e fissati correttamente.
 - Rimonta l'azione nel calcio, assicurandoti che tutte le viti siano serrate secondo le specifiche del produttore.

3. Regolazione:

- Il peso di attuazione è impostato di fabbrica a tre libbre. Per regolare:
 - Utilizza lo strumento di regolazione fornito per modificare il peso di attuazione alla tua impostazione desiderata tra 1,5 e 4 libbre.
 - Testa il peso di attuazione dopo le regolazioni per assicurarti che soddisfi le tue preferenze.

4. Uso:

- Prima di sparare, esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che il grilletto funzioni correttamente.
- Indossa sempre protezioni acustiche e oculari appropriate quando utilizzi armi da fuoco.
- Pulisci e mantieni regolarmente il tuo grilletto e l'arma da fuoco per garantire prestazioni ottimali.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il grilletto e tutti i componenti associati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Contatta la tua struttura di gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza, l'installazione o le prestazioni, ti invitiamo a contattare il servizio clienti del produttore o a consultare il sito web ufficiale per ulteriori risorse. Assicurati sempre di avere un punto di contatto affidabile per le tue preoccupazioni relative alla sicurezza.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza sicura e piacevole con i tuoi Grilletti Ruger American. Dai sempre priorità alla sicurezza e alle pratiche di maneggio responsabili.

Ruger American Triggers

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du kjøpte Ruger® American Triggers fra Timney. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon, installasjonsinstruksjoner og retningslinjer for riktig bruk av din nye avtrekker. Vennligst les denne manualen nøye for å sikre trygg håndtering og drift.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid hvert våpen som om det er ladd.
- Hold våpenet rettet i en sikker retning til enhver tid.
- Sørg for at sikkerheten er aktivert når det ikke er i bruk.
- Oppbevar våpen og ammunisjon sikkert, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig avtrekkeren og våpenet for slitasje eller skade.
- Ikke modifier avtrekkeren eller våpenet på en måte som kan kompromittere sikkerheten.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for installasjon og bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for et trygt miljø når du håndterer våpen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at avtrekkeren er kompatibel med din Ruger American Rifle® modell.
- Ikke overskrid de anbefalte innstillingene for avtrekksvekt.
- Bruk kun fabrikkgodkjente deler og tilbehør med avtrekkeren.
- Unngå å bruke avtrekkeren under ugunstige forhold (f.eks. våte, gjørmete eller sandete miljøer) uten riktig rengjøring og vedlikehold.
- Hvis du opplever noen feil, forsøk ikke å reparere det selv. Kontakt en kvalifisert gunsmith eller produsenten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt avlastet.
- Rydd området for distraksjoner og sørg for et trygt arbeidsmiljø.

2. Installasjon:

- Fjern aksjonen fra kolben på din Ruger American Rifle®.
- Følg disse trinnene for å installere Timney Ruger® American Centerfire Trigger:
 - Finn avtrekkersystemet i mottakeren.
 - Fjern forsiktig den eksisterende avtrekkergruppen i henhold til produsentens instruksjoner.
 - Sett inn den nye Timneyavtrekkeren i avtrekkerskallet.
 - Sørg for at alle pinner og komponenter er riktig justert og sikret.
 - Sett sammen aksjonen tilbake i kolben, og sørg for at alle skruer er strammet til produsentens spesifikasjoner.

3. Justering:

- Avtrekksvekten er fabrikkinnstilt på tre pund. For å justere:
 - Bruk det medfølgende justeringsverktøyet for å endre avtrekksvekten til ønsket innstilling mellom 1,5 til 4 pund.

- Test avtrekkeren etter justeringene for å sikre at den møter dine preferanser.

4. Bruk:

- Før du avfyrer, utfør en funksjonssjekk for å sikre at avtrekkeren fungerer korrekt.
- Bruk alltid passende hørsel og øyebeskyttelse når du bruker våpen.
- Rengjør og vedlikehold regelmessig avtrekkeren og våpenet for å sikre optimal ytelse.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste avtrekkeren og eventuelle tilknyttede komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i husholdningsavfall. Ta kontakt med ditt lokale avfallshåndteringsanlegg for riktige avhendingmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle henvendelser angående sikkerhet, installasjon eller ytelse, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk den offisielle nettsiden for ytterligere ressurser. Sørg alltid for å ha et pålitelig kontaktpunkt for dine sikkerhetsbekymringer.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og hyggelig opplevelse med dine Ruger American Triggers. Prioriter alltid sikkerhet og ansvarlig håndteringspraksis.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Spustów Ruger American

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup spustów Ruger® American firmy Timney. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje instalacji oraz wytyczne dotyczące prawidłowego użytkowania nowego spustu. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie i obsługę.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj każdą broń palną, jakby była załadowana.
- Trzymaj broń skierowaną w bezpiecznym kierunku przez cały czas.
- Upewnij się, że zabezpieczenie jest włączone, gdy broń nie jest używana.
- Przechowuj broń palną i amunicję w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj swój spust i broń pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Nie modyfikuj spustu ani broni w sposób, który mógłby zagrozić bezpieczeństwu.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących instalacji i użytkowania.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i zapewnij bezpieczne warunki podczas obsługi broni palnej.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że spust jest kompatybilny z Twoim modelem karabinu Ruger American Rifle®.
- Nie przekraczaj zalecanych ustawień wagi nacisku.
- Używaj wyłącznie zatwierdzonych przez producenta części i akcesoriów z Twoim spustem.
- Unikaj używania spustu w niekorzystnych warunkach (np. mokrych, błotnistych lub piaszczystych) bez odpowiedniego czyszczenia i konserwacji.
- Jeśli doświadczysz jakiegokolwiek awarii, nie próbuj naprawiać jej samodzielnie. Skontaktuj się z wykwalifikowanym rusznikarzem lub producentem.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Oczyszczyć obszar z wszelkich rozpraszaczy i zapewnić bezpieczne warunki pracy.

2. Instalacja:

- Usuń mechanizm z osady Twojego karabinu Ruger American Rifle®.
- Wykonaj poniższe kroki, aby zainstalować spust Timney Ruger® American Centerfire:
 - Zlokalizuj grupę spustową w receiverze.
 - Ostrożnie usuń istniejącą zespołową konstrukcję spustu zgodnie z instrukcjami producenta.
 - Włóż nowy spust Timney do obudowy spustu.
 - Upewnij się, że wszystkie wkładki i elementy są prawidłowo wyrównane i zabezpieczone.
 - Złóż mechanizm z powrotem do osady, upewniając się, że wszystkie śruby są dokręcone zgodnie ze specyfikacjami producenta.

3. Regulacja:

- Waga nacisku jest fabrycznie ustawiona na trzy funty. Aby dostosować:
 - Użyj dostarczonego narzędzia regulacyjnego, aby zmodyfikować wagę nacisku na pożądane ustawienie między 1.5 a 4 funty.

- Przetestuj nacisk spustu po regulacji, aby upewnić się, że spełnia Twoje preferencje.

4. Użytkowanie:

- Przed oddaniem strzału przeprowadź kontrolę funkcji, aby upewnić się, że spust działa poprawnie.
- Zawsze noś odpowiednią ochronę słuchu i wzroku podczas używania broni palnej.
- Regularnie czyść i konserwuj swój spust i broń, aby zapewnić optymalną wydajność.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj spust i wszelkie związane z nim komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnym zakładem gospodarki odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

Informacje Kontaktowe w celu Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa, instalacji lub wydajności, skontaktuj się z obsługą klienta producenta lub odwiedź oficjalną stronę internetową w celu uzyskania dodatkowych zasobów. Zawsze upewnij się, że masz niezawodny punkt kontaktowy w sprawach dotyczących bezpieczeństwa.

Prosimy o przestrzeganie tych wytycznych, aby zapewnić sobie bezpieczne i przyjemne doświadczenie z spustami Ruger American. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i odpowiedzialne praktyki obsługi.

Ruger American Triggers Turvaohjeopas

Johdanto

Kiitos, että valitsit Timneyn Ruger® American Triggers liipaisimen. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa, asennusohjeita ja ohjeita uuden liipaisimesi oikeaan käyttöön. Lue tämä käsikirja huolellisesti varmistaaksesi turvallisen käsittelyn ja käytön.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Kohtelee jokaista asetta kuin se olisi ladattu.
- Pidä ase aina osoitettuna turvalliseen suuntaan.
- Varmista, että turvallisuus on kytketty päälle, kun asetta ei käytetä.
- Säilytä aseet ja amukset turvallisesti, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti liipaisin ja ase kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Älä muokkaa liipaisinta tai asetta millään tavalla, joka voisi vaarantaa turvallisuuden.
- Noudata aina valmistajan ohjeita asennuksessa ja käytössä.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista turvallinen ympäristö aseiden käsittelyssä.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että liipaisin on yhteensopiva Ruger American Rifle® mallisi kanssa.
- Älä ylitä suositeltuja vetopainon asetuksia.
- Käytä vain tehdas hyväksyttyjä osia ja tarvikkeita liipaisimesi kanssa.
- Vältä liipaisimen käyttöä huonoissa olosuhteissa (esim. kosteissa, mudassa tai hiekkaisissa ympäristöissä) ilman asianmukaista puhdistusta ja huoltoa.
- Jos kohtaat minkäänlaista toimintahäiriötä, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä pätevään asekorjaajaan tai valmistajaan.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
- Poista alue mahdollisista häiriötekijöistä ja varmista turvallinen työympäristö.

2. Asennus:

- Poista toiminta Ruger American Rifle®:n tukista.
- Seuraa näitä vaiheita Timney Ruger® American Centerfire Triggerin asentamiseksi:
 - Etsi liipaisinosasto vastaanottimesta.
 - Poista varovasti olemassa oleva liipaisinyhdistelmä valmistajan ohjeiden mukaan.
 - Aseta uusi Timneyliipaisin liipaisintaloon.
 - Varmista, että kaikki tapit ja komponentit ovat oikein kohdistettuja ja kiinnitettyjä.
 - Kokoa toiminta takaisin tukkiin varmistaen, että kaikki ruuvit on kiristetty valmistajan spesifikaatioiden mukaan.

3. Sääto:

- Vetopaino on tehtaalla asetettu kolmeen puntaan. Säädetäväksi:
 - Käytä mukana tulevaa säätötyökälua muuttaaksesi vetopainoa haluamallasi asetukselle 1.5 4 puntaa.
 - Testaa liipaisimen vetopaino säätöjen jälkeen varmistaaksesi, että se vastaa mieltymyksiäsi.

4. Käyttö:

- Ennen ampumista, suorita toiminnallinen tarkastus varmistaaksesi, että liipaisin toimii oikein.
- Käytä aina asianmukaisia kuulo ja silmäsuojia ampumisen aikana.
- Puhdista ja huolla säännöllisesti liipaisin ja ase varmistaaksesi optimaalinen suorituskky.

Hävittämisohjeet

- Hävitä liipaisin ja siihen liittyvät komponentit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteiden mukana. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltolaitokseen oikeiden hävitysmenetelmien saamiseksi.

Lisätietojen Yhteystiedot

Mikäli sinulla on kysymyksiä liittyen turvallisuuteen, asennukseen tai suorituskkyyn, ota yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun tai käy virallisella verkkosivustolla lisäresurssien saamiseksi. Varmista aina, että sinulla on luotettava yhteyspiste turvallisuuskysymyksesi vuoksi.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja miellyttävän kokemuksen Ruger American Triggers liipaisimesi kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja vastuulliset käsittelykäytännöt.

Ruger American Triggers

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du har valt Ruger® American Triggers från Timney. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation, installationsanvisningar och riktlinjer för korrekt användning av ditt nya avtryckarsystem. Vänligen läs denna manual noggrant för att säkerställa säker hantering och drift.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid varje skjutvapen som om det är laddat.
- Håll alltid skjutvapnet riktat i en säker riktning.
- Se till att säkringen är påslagen när vapnet inte används.
- Förvara skjutvapen och ammunition på ett säkert sätt, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet ditt avtryckarsystem och skjutvapen för slitage eller skador.
- Modifiera inte avtryckaren eller skjutvapnet på något sätt som kan äventyra säkerheten.
- Följ alltid tillverkarens anvisningar för installation och användning.
- Var medveten om din omgivning och se till att det är en säker miljö när du hanterar skjutvapen.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att avtryckaren är kompatibel med din Ruger American Rifle® modell.
- Överskrid inte de rekommenderade dragviktsinställningarna.
- Använd endast fabriksapproved delar och tillbehör med din avtryckare.
- Undvik att använda avtryckaren i ogynnsamma förhållanden (t.ex. blöta, leriga eller sandiga miljöer) utan korrekt rengöring och underhåll.
- Om du upplever någon funktionsstörning, försök inte att reparera det själv. Kontakta en kvalificerad vapensmed eller tillverkaren.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Se till att skjutvapnet är helt avlastat.
- Rensa området från eventuella distraktioner och säkerställ en säker arbetsmiljö.

2. Installation:

- Ta bort mekanismen från stocken på din Ruger American Rifle®.
- Följ dessa steg för att installera Timney Ruger® American Centerfire Trigger:
 - Lokalisera avtryckargruppen i mottagaren.
 - Ta försiktigt bort den befintliga avtryckarassemblagen enligt tillverkarens anvisningar.
 - Sätt in den nya Timneyavtryckaren i avtryckarhuset.
 - Se till att alla stift och komponenter är korrekt justerade och säkrade.
 - Montera tillbaka mekanismen i stocken och säkerställ att alla skruvar är åtdragna enligt tillverkarens specifikationer.

3. Justering:

- Dragvikten är fabriksinställd på tre pounds. För att justera:
 - Använd det medföljande justeringsverktyget för att ändra dragvikten till din önskade inställning mellan 1.5 till 4 pounds.

- Testa avtryckarens drag efter justeringar för att säkerställa att den uppfyller dina preferenser.

4. Användning:

- Innan du skjuter, genomför en funktionskontroll för att säkerställa att avtryckaren fungerar korrekt.
- Använd alltid lämpligt hörsel och ögonskydd när du använder skjutvapen.
- Rengör och underhåll regelbundet din avtryckare och skjutvapen för att säkerställa optimal prestanda.

Avfallsanvisningar

- Kasta avtryckaren och eventuella tillhörande komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Kontakta din lokala avfallshanteringsanläggning för korrekta avfallshanteringsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor angående säkerhet, installation eller prestanda, vänligen kontakta tillverkarens kundtjänst eller hänvisa till den officiella webbplatsen för ytterligare resurser. Se alltid till att du har en pålitlig kontaktpunkt för dina säkerhetsfrågor.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och trevlig upplevelse med dina Ruger American Triggers. Prioritera alltid säkerhet och ansvarsfulla hanteringsmetoder.

Návod k bezpečnosti spouští Ruger American

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili spoušť Ruger® American od společnosti Timney. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti, pokyny k instalaci a pokyny pro správné používání vaší nové spouště. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku, abyste zajistili bezpečné zacházení a provoz.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s každou zbraní, jako by byla nabitá.
- Držte zbraň namířenou bezpečným směrem po celou dobu.
- Ujistěte se, že je pojistka zapnutá, když se zbraň nepoužívá.
- Ukládejte zbraň a municí bezpečně, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte svou spoušť a zbraň na opotřebení nebo poškození.
- Nemanipulujte se spouští nebo zbraní jakýmkoli způsobem, které by mohly ohrozit bezpečnost.
- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro instalaci a používání.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte bezpečné prostředí při manipulaci se zbraněmi.

Specifická bezpečnostní opatření pro používání

- Ujistěte se, že je spoušť kompatibilní s vaším modelem pušky Ruger American Rifle®.
- Nepřekračujte doporučené nastavení hmotnosti tahu.
- Používejte pouze schválené díly a příslušenství od výrobce se svou spouští.
- Vyhněte se používání spouště v nepříznivých podmínkách (např. vlhkých, bahnitých nebo písčitých prostředích) bez řádného čištění a údržby.
- Pokud zaznamenáte jakékoli poruchy, nepokoušejte se je opravit sami. Kontaktujte kvalifikovaného zbrojáře nebo výrobce.

Pokyny k instalaci a používání

1. Příprava:

- Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá.
- Uvolněte prostor od jakýchkoli rozptýlení a zajistěte bezpečné pracovní prostředí.

2. Instalace:

- Odstraňte mechaniku z těla vaší pušky Ruger American Rifle®.
- Postupujte podle těchto kroků pro instalaci spouště Timney Ruger® American Centerfire:
 - Najděte spoušťovou skupinu v přijímači.
 - Opatrně odstraňte stávající spoušťovou sestavu podle pokynů výrobce.
 - Vložte novou spoušť Timney do pouzdra spouště.
 - Ujistěte se, že všechny kolíky a komponenty jsou správně zarovnány a zajištěny.
 - Znovu sestavte mechaniku do těla, ujistěte se, že jsou všechny šrouby utaženy podle specifikací výrobce.

3. Nastavení:

- Hmotnost tahu je továrně nastavena na tři libry. Chcete-li ji upravit:
 - Použijte dodaný nástroj pro úpravu k modifikaci hmotnosti tahu na požadované nastavení mezi 1,5 a 4 libry.
 - Po úpravách otestujte tah spouště, abyste zajistili, že vyhovuje vašim preferencím.

4. Používání:

- Před výstřelem proveďte kontrolu funkce, abyste zajistili, že spoušť funguje správně.
- Vždy noste odpovídající ochranu sluchu a zraku při používání zbraní.
- Pravidelně čistěte a udržujte svou spoušť a zbraň, abyste zajistili optimální výkon.

Pokyny k likvidaci

- Zbavte se spouště a jakýchkoli souvisejících komponentů v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte výrobek do domácího odpadu. Kontaktujte místní zařízení pro nakládání s odpady pro správné metody likvidace.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti, instalace nebo výkonu, prosím, obraťte se na zákaznický servis výrobce nebo se podívejte na oficiální webové stránky pro další zdroje. Vždy se ujistěte, že máte spolehlivý kontaktní bod pro vaše bezpečnostní obavy.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečný a příjemný zážitek se spouštěmi Ruger American. Vždy upřednostňujte bezpečnost a odpovědné postupy zacházení.